

Automne 2019

DeLaval SA, 6210 Sursee
Tél. 041 926 66 11
www.delaval.com

Farm actuel

Exp.



EVANZA™, la nouvelle unité de traite de DeLaval.
Révolutionnaire en termes de performance, de bien-être animal et de service.

Étable standard DeLaval avec robot de traite VMS™ V300

bien
planifier

Visite de la famille Sachs à Sins/AG

Stephan Sachs gère actuellement une exploitation comptant 42 ha de terres agricoles. L'ancienne étable ne répondait plus aux exigences d'une production moderne. Outre les longs temps de traite, les conditions n'étaient plus garantes du bien-être des animaux.

Stephan Sachs a décidé de miser à long terme sur la production de lait de non-ensilage. Et le robot de traite de DeLaval lui permet de produire un lait de fromagerie irréprochable. La famille Sachs a réalisé en 2018 une étable standard DeLaval pour 70 vaches avec un local pour stockage de foin. Le bureau d'architecture de DeLaval SA à Sursee s'est chargé de toute la planification.

L'étable standard VMS est complétée par le module «local pour stockage de foin». Elle offre une place suffisante pour 64 logettes, dont trois en séparation, et un box de vêlage pour quatre vaches. La fosse à purin peut contenir 1100 m³, un collecteur d'eau de pluie de 90 m³ a été mis en place, ainsi que 2 x 900 m³ prévus pour le local



Heureux de l'aboutissement de leur construction: Daniel Elmer, responsable de vente régional DeLaval, Markus Furrer, agent DeLaval, Stephan Sachs, maître d'ouvrage, avec ses enfants Jerome et Flavio, Lukas Suter, architecte DeLaval (manque sur la photo: Nadja Sachs).

de stockage de foin aéré, avec un espace dans le toit permettant au soleil de chauffer l'air. La grue à foin permet d'atteindre toutes les zones de l'étable. Deux racleurs et un caniveau collecteur d'urine assurent

l'évacuation du fumier. La nouvelle construction est une étable fermée dont la façade côté est peut être entièrement ouverte à l'aide d'un store enroulant transparent.



L'étable offre une vue d'ensemble optimale sur le troupeau de vaches.



Le vaste box de vêlage se trouve directement à l'entrée de l'étable. Ses barrières pivotantes facilitent l'évacuation du fumier.



Le nouveau robot de traite VMS V300 de DeLaval constitue la pièce maîtresse de la nouvelle étable. Il a d'ailleurs déjà convaincu de nombreux agriculteurs. Silencieux et précis, il se distingue clairement des autres systèmes de traite automatique.



La famille Sachs a profité d'une offre globale: en plus du robot de traite, DeLaval a fourni l'ensemble de l'équipement.

1 des 150
exploitations au
VMS™ V300
irréprochable

La nouvelle construction est une étable à stabulation libre avec sortie côté ouest. Malgré sa taille imposante, elle s'intègre bien dans le paysage.



Entretien avec Lukas Suter, architecte DeLaval

L'étable standard DeLaval avec robot de traite VMS est maintenant commercialisée depuis 5 ans. Lukas Suter, combien recense-t-on d'étables standard avec VMS en Suisse?

Nous avons déjà installé plus de 30 étables standard avec VMS en Suisse.

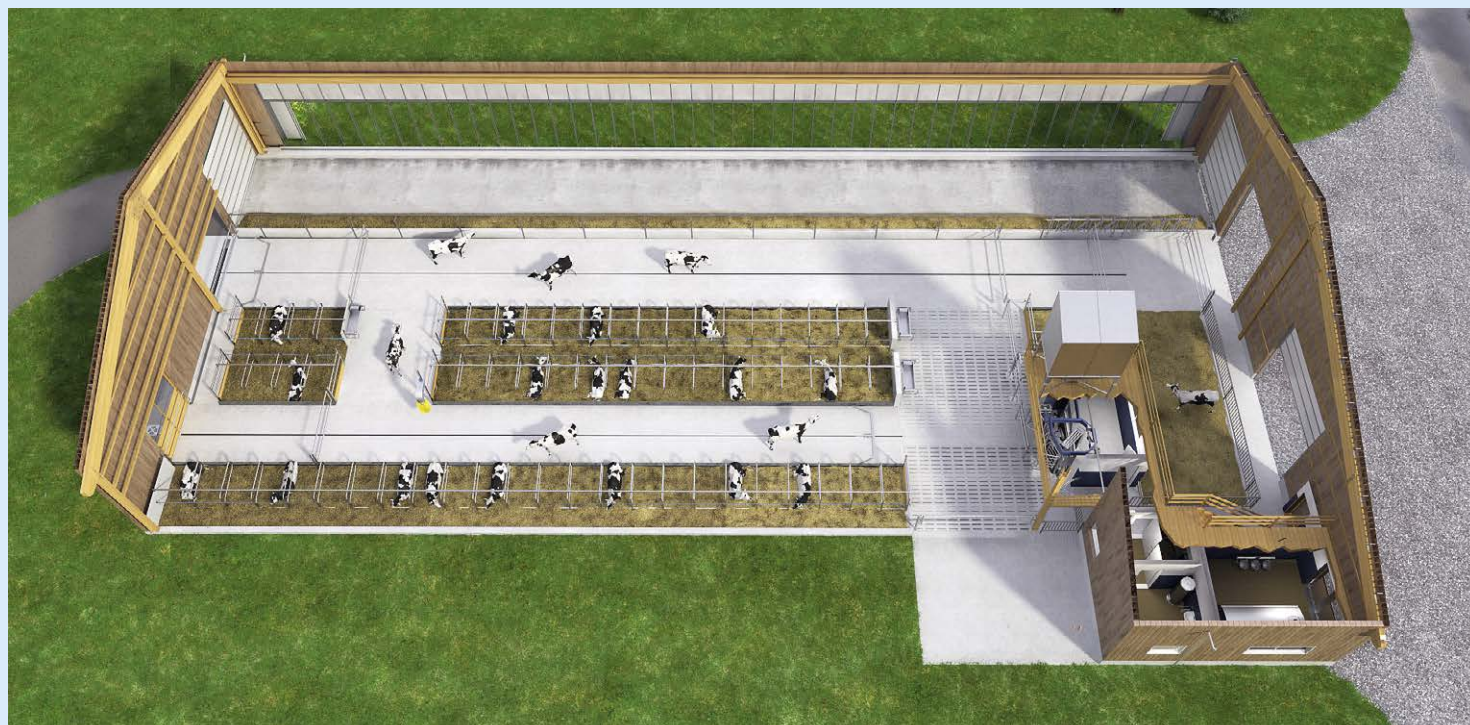
L'étable standard a-t-elle subi des modifications?

Oui. L'introduction du nouveau VMS V300 lui a apporté quelques optimisations. Comme le nouveau VMS V300 avec caméra de retransmission en temps réel fonctionne encore plus rapidement et plus efficacement, nous avons par exemple pu augmenter le nombre d'animaux dans le modèle de base. À partir de 2020, nous proposerons l'étable standard DeLaval VMS V300 pour 80 vaches.

D'autres ajustements?

Le robot d'affouragement OptiDuo y est intégré de manière standard, les logettes murales ont été rallongées à 320 cm et, en cas d'utilisation de caillebotis, les raccords pour le robot racleur RS450 sont intégrés.

«Nous adaptons notre assortiment: le nouveau robot de traite VMS V300 a permis d'augmenter la capacité de l'étable standard DeLaval de 70 à 80 vaches.»



Nouvelle étable à stabulation libre pour vaches à cornes avec fosse à purin et local pour le stockage du foin

Visite de la famille Straumann à Dotnacht/TG

Lors de cet intéressant projet, DeLaval a réalisé la planification de la construction et tout l'aménagement intérieur.

Pour la famille Straumann, il était important de construire une étable spacieuse, lumineuse et respectueuse des animaux, répondant par ailleurs aux besoins spécifiques des vaches à cornes. Ainsi, par exemple, des couloirs – notamment d'affouragement – particulièrement larges ont été créés, qui, grâce aux nombreuses transversales menant directement à la cour, permettent une circulation des vaches dans le calme. De même, le mur longitudinal côté étable a été équipé d'un système de portes à enroulement coupe-vent qui assure une luminosité et une aération optimales.

L'étable à stabulation libre sur deux rangées avec 41 logettes a été équipée de sacouchettes alvéolées. Les aires de couchage sont séparées par des anneaux de loquette Universal 15 stoppés par des limiteurs synthétiques.

Toute la surface du sol de l'étable est recouverte de caillebotis béton qui, grâce aux tapis en caoutchouc Kura qui y sont montés, garantissent une adhérence optimale pour l'homme et les animaux, ainsi qu'une faible abrasion des onglons. Le robot pour caillebotis RS450 maintient la propreté des surfaces de l'étable où les vaches se déplacent et contribue ainsi à la prévention des maladies des onglons. Les canaux situés en dessous se vident dans une fosse à purin d'une capacité utile de 733 m³ à l'aide d'un système de rinçage sophistiqué.

La réalisation d'un local pour le stockage du foin d'un volume de 2400 m³, approvisionné par une grue à foin, a constitué une importante base de planification. Le fonctionnement des deux puissants ventilateurs est soutenu par un système d'admission d'air chaud sur la surface sud du toit.

L'adaptation optimale du grand bâtiment au terrain ainsi qu'aux constructions et voies d'accès existantes s'est révélée particulièrement difficile dans le cadre de ce projet. Par conséquent, la grange à foin a été abaissée de 2 mètres par rapport à la fourragère, d'où une hauteur de faite inférieure. De plus, la façade a été recouverte d'un revêtement avec couvre-joints en lames de mélèze non traitées. Le nouveau bâtiment s'intègre ainsi harmonieusement dans l'exploitation déjà existante.

Nous tenons à remercier le maître d'ouvrage pour ce passionnant mandat ainsi que l'agréable collaboration – de la première esquisse à la mise en service – et lui adressons nos meilleurs vœux, tant sur le plan privé que professionnel!



Revêtement de façade combinant bois de mélèze et système de portes à enroulement coupe-vent C78.



Maître d'ouvrage:
famille Etienne et Annemie Straumann, Dotnacht/TG

Concessionnaire et agence de service DeLaval régional:
Beat Weibel AG, Altishausen/TG

Profil d'exploitation

Situation: 570 m d'altitude

Surface utile: 40 ha, zone de plaine

Autre:

- production laitière extensive (bio en passage à Demeter et vaches du Simmental)
- propre élevage
- «Coq en pâte»
- porcs hébergés à l'extérieur avec commercialisation directe



Idéal pour les vaches à cornes du fait de sa conception ouverte, le cornadis d'affouragement HL30 délimite la place d'alimentation.

**Bureau de planification DeLaval
en Suisse orientale**
Heini Reinli
Säntisstrasse 15, 9230 Flawil/SG
071 393 88 22 | 079 432 61 63

**bien
planifier**



La traite se fait dans une salle de traite Tandem 2x4 avec une commande de porte entièrement automatique et des commandes de station de traite MP780, qui offrent une protection robuste et esthétique pour les unités de desserte de postes de traite intégrées.



Du fait de son ouverture, la fosse à traire (avec pont) est directement accessible depuis la chambre à lait.



Après la traite, les vaches passent par la porte de sélection, ce qui permet au trayeur de les séparer individuellement.



Derrière, de gauche à droite: Beat Weibel, agent DeLaval, Heini Reinli, architecte DeLaval, Dominik Wirth, responsable de vente régional DeLaval
Devant: Annemie et Etienne Straumann en compagnie de leurs enfants Kilian, Cornel et Ueli

Bureau de planification DeLaval

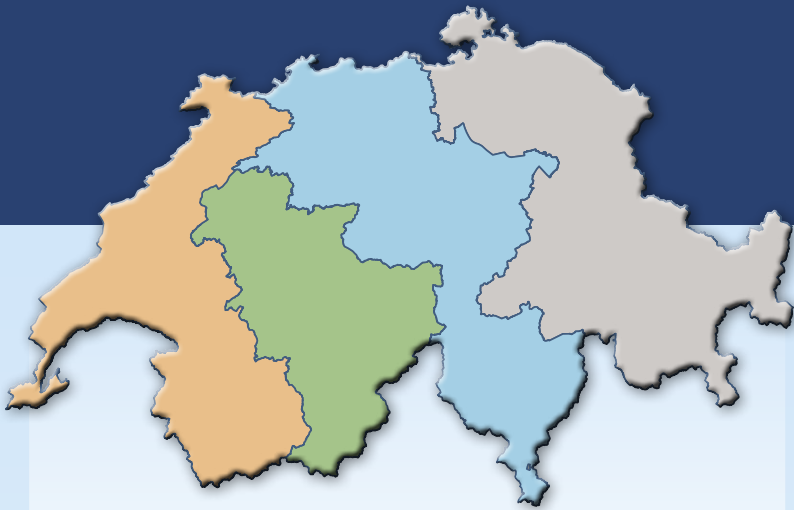
Planification agricole globale

Le bureau de planification DeLaval, fort de ses trois sites en Suisse orientale, centrale et occidentale, sait vous conseiller avec compétence et fiabilité dans votre projet de construction. Profitez de l'expérience de nos architectes. Spécialistes des constructions destinées à une activité agricole, ils en connaissent en outre tous les aspects pratiques.

Des connaissances approfondies et spécifiques des processus d'exploitation, des normes et des prescriptions légales sont nécessaires pour réaliser un bâtiment agricole fonctionnel et rationnel, tout en maîtrisant les coûts de construction. Votre architecte DeLaval vous aidera à développer votre première idée pour la transformer en un bâtiment judicieusement pensé, dans lequel il sera agréable de travailler au quotidien.

Dans cette optique, nous vous offrons les prestations suivantes:

- 1) Avant-projet
- 2) Relevé de terrain
- 3) Mise à l'enquête
- 4) Dossier de soumission et demande d'offre
- 5) Plans d'exécution
- 6) Direction des travaux



Guillaume Morand
Mobile 079 362 48 26
guillaume.morand@delaval.com

Dario Stucki
Mobile 079 429 56 59
dario.stucki@delaval.com

Lukas Suter
Mobile 079 636 42 44
lukas.suter@delaval.com

Heini Reinli
Mobile 079 432 61 63
heini.reinli@delaval.com

Le bureau de planification DeLaval vous offre un service complet, que chaque client peut cependant panacher en fonction de ses disponibilités et de ses capacités. Durant tout le processus de planification de votre futur bâtiment, votre architecte DeLaval saura vous conseiller et vous fournir les solutions adéquates afin de mener à bien votre projet.

Les bureaux de planification DeLaval font aujourd'hui partie des plus importants bureaux d'architecture spécialisés dans les constructions destinées à une activité agricole. Actif depuis 12 ans dans le secteur de l'architecture, DeLaval ouvrira prochainement son quatrième bureau de planification en Suisse.



Nous vous proposons une visualisation en 3D de votre projet.

Ici notre étable standard DeLaval avec salle de traite.



Nouvel architecte/planificateur DeLaval



Dario Stucki, nouveau collaborateur du département de planification de DeLaval, renforce l'équipe de la région de Berne en qualité d'architecte. Dario a d'abord effectué un apprentissage de charpentier. Mais comme, depuis l'enfance, il a toujours travaillé sur la ferme de ses parents, il a décidé de suivre une deuxième formation pour devenir agriculteur. Il a ensuite été actif plusieurs années dans le domaine de la construction en bois et a ainsi accumulé une expérience non négligeable dans ce secteur.

Fort de ses différentes formations, il dispose de tous les atouts pour vous offrir un suivi optimal, de votre concept à la réalisation du projet. Grâce à son expérience dans différents domaines, à l'ouverture d'un nouveau bureau dans la région de Berne et à l'engagement de l'équipe de planification de DeLaval SA, Dario Stucki sera en mesure de mener à bien vos projets.

N'hésitez pas à prendre contact avec notre architecte spécialisé dans les constructions destinées à une activité agricole pour un premier rendez-vous sans engagement.

Salle de traite en épi

Visite de la famille Keller à Les Bayards/NE



Nicolas et Véronique Keller se sont spécialisés dans la production laitière. Leur nouveau bâtiment, réalisé à la fin de l'automne 2018, rend leur exploitation plus performante. Une salle de traite en épi 50° 2x6 permet à la famille de réaliser son objectif, à savoir traire ses 70 vaches laitières en une heure.

Le concessionnaire et agence de service DeLaval régional Schmid Compagnie SA, à La Brévine/NE, aura été un partenaire aussi important que fiable dans la concrétisation du projet. Outre la technique de traite, il a fourni et installé la station de distribution de concentré, les logettes, le système d'évacuation du fumier et les portes à enroulement.

La fiabilité des produits de DeLaval et la proximité de l'agence de service ont été deux facteurs déterminants dans la concrétisation de ce projet.



Équipée du système de dépose automatique des faisceaux trayeurs MPC680 et de l'unité de traite MC73, la salle de traite offre confort aux vaches et au trayeur.

Profil d'exploitation

Situation:	980 m d'altitude
Cheptel:	70 vaches laitières Red Holstein et leur jeune bétail
Surface utile:	92 ha au total, dont: 40 ha de prairie naturelle 50 ha de prairie artificielle 2 ha de céréales
Spécialité:	production de Gruyère AOP



Logettes Universal 15 avec sacouchettes alvéolées Blister



Les maîtres d'ouvrage, Véronique et Nicolas Keller, en compagnie de leurs enfants Léo, Mathys et Jonathan, des parents Fritz et Yvonne, ainsi que de l'agent DeLaval, Johann Schmid

Unité de traite EVANZA™ de DeLaval – le tour intelligent pour l’avenir!

Visite de la ferme Kolly-JL, éleveur à Pont-la-Ville/FR

Une fois n’est pas coutume, il ne s’agit ni d’un nouveau bâtiment, ni d’une nouvelle installation, mais bien de la modernisation d’une salle de traite existante et fonctionnelle. Depuis peu, l’exploitation Kolly traite ses vaches avec la nouvelle griffe EVANZA™. Lionel Kolly a osé franchir le pas et a échangé ses griffes Harmony Plus éprouvées contre cette nouveauté.

Le modèle EVANZA™ se distingue par son nouveau système sans manchon trayeur sur toute la longueur. Le gobelet métallique n’est raccordé à la griffe que par une courte conduite de lait. Une cartouche montée dans le gobelet métallique fonctionne exactement comme un manchon trayeur, mais sans caoutchouc...

La partie supérieure est en silicone et s’adapte parfaitement aux différents trayons. L’intérieur de la tige est fait de TPE durable, son extérieur de plastique dur. Chaque élément présente ainsi le matériau adéquat. La conduite de lait courte et la cartouche sont faciles à visser grâce au verrou à baïonnette.

L’éleveur Lionel Kolly explique lui-même comment ses exigences élevées sont satisfaites s’agissant de l’obtention de son lait destiné à la production de Gruyère.



Lionel Kolly, visiblement satisfait: «L’unité de traite Evanza™ s’adapte très bien aux pis. Les infiltrations d’air appartiennent désormais au passé. Et la traite me prend moins de temps!»



Lionel Kolly traite ses vaches dans une salle de traite Tandem U5 équipée d’une desserte de postes de traite MP780. Elle protège les composants importants pour la traite de l’humidité et de la poussière.



Le modèle Evanza™ à l’œuvre: les gobelets métalliques sont également disponibles en acier chromé pour augmenter le poids.



Le clou de cette unité de traite consiste en l’échange rapide de la cartouche, un gain de temps considérable.



Le modèle Evanza™ fonctionne parfaitement. Pour la plus grande satisfaction des vaches et de l’agriculteur.

La traite de demain commence ici

L'unité de traite la plus efficace que nous ayons jamais développée – pour plus de lait et une meilleure santé des pis, le tout avec un investissement minimal en termes de service.



DeLaval TopFlow™

Technologie unique TopFlow™ de DeLaval pour un débit de lait accru et une meilleure santé des pis.

Pourquoi le modèle Evanza™ de DeLaval est-il meilleur?

Jusqu'à **83%** de glissements en moins*

Cartouche longue durée (jusqu'à 12 mois)

Changement de la cartouche en moins de **1 min**

Traitement élevé du flux laitier grâce à TopFlow™

Jusqu'à **92%** d'amélioration de l'état des trayons*

* Comparaison avec les unités de traite TopFlow™ de DeLaval à manchons trayeurs ronds, dans les mêmes conditions d'essais.

DeLaval Clover™ Cartridge

Technologie de cartouches révolutionnaire avec le design Clover™ de DeLaval pour une production laitière et une durée de vie accrues.



Faits

- Modèle Evanza™ de DeLaval avec technologie TopFlow éprouvée
- Design élégant et ergonomique
- Système de cartouche avec tête en silicone, tige en TPE et boîtier en plastique
- Changement des cartouches en peu de temps par simple rotation
- Disponible avec des gobelets en plastique ou en acier chromé
- Trois catégories de poids (1,6 / 2,1 / 2,6 kg)



1,6 kg

Gobelets trayeurs en plastique, légers et durables



2,1 kg

Gobelets trayeurs en acier inoxydable de poids moyen



2,6 kg

Gobelets trayeurs en acier inoxydable lourds

DeLaval Turn&Milk™

Le principe Turn & Milk du modèle Evanza™ de DeLaval pour un remplacement facile et rapide des cartouches.



DeLaval VMS™ V300

Smart Farming

Branchement
jusqu'à
deux fois
plus
rapide

Taux de
branchement
de
99,8%

DeLaval VMS™ V300 – l'innovation qui change la vie

Commercialisé depuis 18 mois, le dernier système de traite automatique de DeLaval a pleinement répondu aux attentes. Cet instrument révolutionnaire ouvre à l'agriculteur les portes d'une nouvelle ère. Dans ce court laps de temps, en Suisse, 150 agriculteurs ont déjà opté pour le système de traite automatique le plus moderne qui soit. Les frères Käser font partie des nombreux responsables d'exploitation qui ont franchi le pas. Ils partagent leur expérience ici.

Smart Farming: automatisation de la traite, de l'affouragement et de l'évacuation du fumier chez la famille Käser à St-Antoine/FR

Il y a un an encore, les frères Adrian et André Käser n'auraient jamais imaginé qu'un robot de traite bleu pourrait un jour effectuer le travail de traite dans leur étable. Mais peu de temps après, le VMS V300 était commercialisé, et deux visites d'exploitations plus tard, tout avait changé. Les deux frères n'ont pas dû réfléchir bien longtemps pour se convaincre que le VMS V300 est aujourd'hui le robot de traite le plus avancé du marché. Aussi est-ce sans hésitation qu'ils ont opté pour ce modèle.

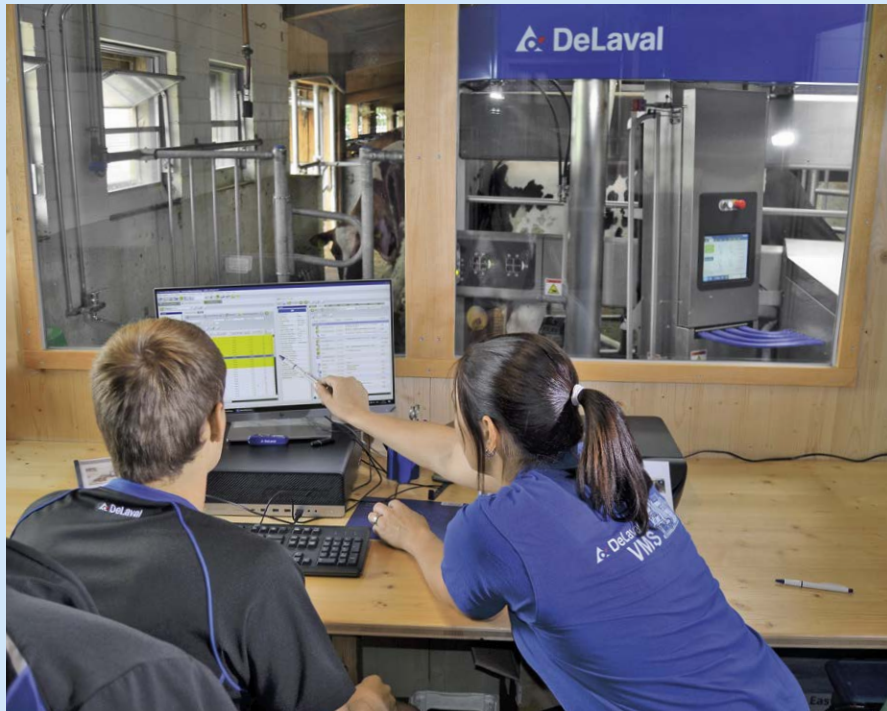
Le VMS V300 a été intégré dans la grange existante. Grâce à sa caméra de retransmission en temps réel, le robot traite les 70 vaches Red Holstein rapidement et avec précision. Et elles s'y sentent parfaitement bien, parfois même mieux que dans la salle de traite. Le robot œuvre avec une précision, une efficacité et une fiabilité incroyables. Depuis que les frères sont passés à ce nouveau système, la teneur en cellules a encore baissé et la quantité de lait a augmenté.

Profil d'exploitation

Situation: 830 m d'altitude
Cheptel: 70 vaches laitières Red Holstein/Holstein
Surface utile: 51 ha
33 ha de prairie naturelle et artificielle
2 ha de maïs vert
3,5 ha de pommes de terre
de semence et de consommation
reste: diverses céréales
Spécialité: fromagerie de Vacherin
Autres: entreprise de travaux agricoles Käser:
pressage, fauchage et ensemencement



Les frères Adrian et André Käser



Explication du programme de gestion du troupeau

Les frères Käser profitent du système de traite VMS V300, le plus moderne:

- Caméra de retransmission en temps réel pour une précision optimale
- Taux de branchement de 99,8%
- Branchement deux fois plus rapide
- Jusqu'à une minute de temps de traite en moins
- Doux et silencieux – pour le bien-être de la vache



La caméra de retransmission en temps réel avec technologie InSight garantit un branchement et une dépose sans heurts, rapides et ciblés.

1 des 150
exploitations au
VMS™ V300
irréprochable



La traite, mais aussi l'affouragement se font automatiquement.

L'OptiDuo™ de DeLaval épand, mélange et rafraîchit la ration de fourrage, ce qui aiguise davantage l'appétit des vaches. L'OptiDuo s'en sort sans problème, même avec une abondante quantité d'herbe. L'OptiDuo™ de DeLaval augmente l'ingestion de fourrage et diminue les restes.

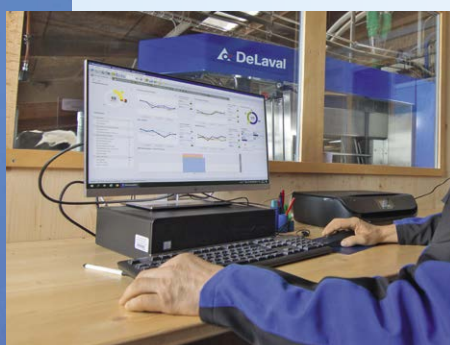
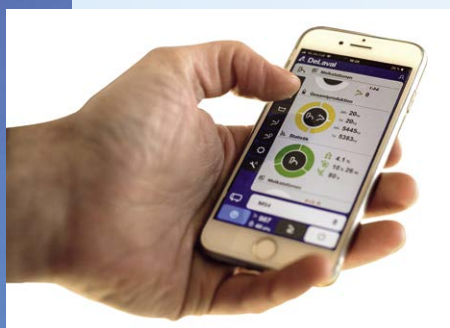
En plus de repousser le fourrage, l'OptiDuo le mélange et l'épand simultanément. Il peut également gérer de grandes quantités d'herbe.



Lorsque traite et affouragement sont automatisés, il doit en aller de même de l'évacuation du fumier.

Le robot racleur RS450 installé dans l'étable des frères Käser est capable d'en gérer l'agencement complexe. Du fait de l'évacuation plus fréquente du lisier, les vaches transportent moins de saleté dans les logettes.

Le RS450 garantit la propreté du sol dans l'étable des frères Käser.



La surveillance intelligente la plus simple:

Le troupeau et le robot de traite peuvent être aisément surveillés depuis plusieurs endroits: sur le PC du bureau ou sur l'écran tactile, comme le montrent les photos. Mais Adrian Käser peut aussi garder le contrôle de ses vaches même lorsqu'il est en déplacement, à l'aide de son smartphone.

Toutes les données de l'exploitation et du VMS V300 sont regroupées en un seul et même endroit. Les frères Käser sont ainsi en tout temps parfaitement informés de l'utilisation de l'installation.



DeLaval VMS™ V300

Nouveau robot de traite: nos clients ont la parole

Le nouveau robot de traite VMS™ V300: irréprochable, rapide, précis et fiable



Le succès ne se dément pas. Nous vous présentons ci-après quatre familles de responsables d'exploitation, qui se font ainsi les porte-parole des 150 qui traitent avec le nouveau robot de traite VMS™ V300.



Découvrez sur le profil Facebook de DeLaval d'autres exploitations équipées du VMS V300.

<https://www.facebook.com/DeLavalCH/>



La famille Widrig est pleinement satisfaite de son nouveau collaborateur dans l'étable. De gauche à droite: Flurina Walser, Fabian Widrig, Albert et Andrea Widrig, devant: Deborah et Jeannine Widrig

Famille Widrig, Bad Ragaz/SG

1

Après diverses clarifications, comparaisons et visites, nous avons opté pour le robot de traite VMS™ V300. Plusieurs raisons ont motivé ce choix: un robot de traite de pointe, bien entendu, mais également l'équipe de service et le rapport qualité-prix.

Le passage de la salle de traite au robot de traite et la mise en service de ce dernier se sont déroulés sans aucun souci. Notre troupeau de Brown Swiss s'est rapidement habitué au VMS V300 en stabulation libre. Dès le début, nos vaches s'y sont laissées traire sans l'ombre d'un problème. La quantité de lait a atteint un niveau élevé auquel elle a pu être maintenue, avec une très faible teneur en cellules et en germes.

L'entreprise Agrotech Eicher de Werdenberg/SG a réalisé un excellent travail et nous a donné de précieux conseils.



De droite à gauche: Martin Reichmuth, technicien de service, Helene et Andy Bär, responsables de l'exploitation, et leur fils Patrick Bär en compagnie de la vache Berta

Famille Bär, Amriswil/TG

2

Lors d'un Blue Farming Day, au printemps, le nouveau VMS V300 nous avait fait une excellente impression. Nous avons été impressionnés par la caméra de retransmission en temps réel, la qualité de l'ensemble de la structure, le raccordement du tank ou encore le portail de pâturage Smart Gate. Ainsi que par le programme de gestion de troupeau de DeLaval, d'ailleurs.

Malgré le robot, à nos yeux, la pâture quotidienne a revêtu d'emblée une importance cruciale s'agissant du bien-être des animaux. D'ailleurs, la population apprécie également l'image des troupeaux en plein air. La fidélité de plus de 50 ans de notre exploitation à DeLaval et la collaboration avec notre partenaire local, toujours excellente, ont bien sûr joué un rôle déterminant dans notre décision d'achat.

Nous avons également investi dans un robot d'affouragement OptiDuo™, ce qui a permis d'augmenter à nouveau la consommation, d'où une amélioration de la santé des animaux. De même, les conditions de stabulation libre sont pleinement satisfaisantes.

Nos vaches les apprécient et sont plus détendues qu'auparavant. Quant à nous, nous avons plaisir à travailler en étable, notre qualité de vie s'est nettement améliorée. Nous sommes ravis d'avoir opté pour un robot de traite de DeLaval. Fiabilité, précision et propreté.



Benno, Richard et Lukas Bösch, fils de Kurt et Susanne Bösch.
À droite: Peter Salvisberg, technicien de service de la famille Bösch

Famille Susanne et Kurt Bösch, Ottikon/ZH

3

Nous trayons avec le VMS V300 de DeLaval depuis 2014 et en sommes très satisfaits. Comme je possède «trop» de vaches et que je veux en supprimer le moins possible, nous avons décidé d'investir dans un nouveau VMS™ V300. La capacité a nettement augmenté, nous avons pu raccourcir le temps de traite d'une minute et pouvons ainsi désormais traire 75 à 80 vaches sans aucun problème. Et notre «ancien robot» a déjà retrouvé du service en Thurgovie.

Avec une bonne préparation, le changement de robot a été possible en un jour. À 7h00 nous avons traité la dernière vache et à 14h30 la première d'entre elles était de retour dans le VMS V300. Avec mon technicien de service, c'est un vrai jeu d'enfant, la collaboration fonctionne à merveille. C'est important à mes yeux.



Silvan Etterlin devant le VMS™ V300 en compagnie de sa vache préférée, Housefield Sunlight Shakira

Famille Etterlin, Sulz/LU

4

Nous trayons 40 vaches laitières Holstein dans une étable à stabulation libre relativement ancienne. Et comme la salle de traite a également pris de l'âge, j'ai opté pour le VMS™ V300 de DeLaval. L'excellente hygiène de traite que permet le gobelet de préparation me plaît. Les trayons sont toujours très propres et la vache est bien stimulée, la traite est donc rapide.

La conversion s'est faite en un temps record et certaines vaches ont pu être traites dès le début avec le VMS V300. Cette première traite s'est déroulée sans anicroche; à ma grande surprise, aucun refus à signaler.

Autre facteur important quant au choix de DeLaval: mon technicien de service, Philipp Lustenberger (Rickenbach) qui, fort de sa vaste expérience du VMS, m'a vraiment rassuré.



viens-decouvrir.ch

Traite facile et silencieuse, adaptation rapide, pour l'homme comme pour l'animal. Précis, fiable et rapide, telles sont les caractéristiques du nouveau VMS™ V300.

DeLaval présente son nouveau robot de traite lors des journées Blue Farming dans toute la Suisse.



Vous en trouverez
les dates et détails sous
www.viensdecouvrir.ch

Unité de traite MU480 – l’innovation s’invite dans l’étable à stabulation entravée

Visite d’Aldo Beyeler à Plasselb/FR



En optant pour les unités de traite DelPro™ MU480 de DeLaval, Aldo Beyeler n’a rien laissé au hasard. «Je connaissais déjà le modèle MU480 et suis convaincu de sa fonctionnalité», précise le jeune agriculteur de Plasselb, dans le canton de Fribourg.

La reprise d’un fermage en 2016 a permis à Aldo Beyeler de concrétiser son objectif, à savoir gérer sa propre exploitation, dont l’étable à stabulation entravée, construite en 1995, peut accueillir 23 vaches laitières. Son exploitation en estivage lui permet par ailleurs d’élever lui-même son jeune bétail. Toutefois, il a dû faire réviser son système de traite, devenu obsolète. L’occasion de réfléchir à une nouvelle acquisition. «Et tant qu’à faire, autant choisir la meilleure option, même si cela n’est pas sans frais», confie-t-il. Il explique sa décision par le fait que, contrairement à d’autres prestataires, DeLaval s’engage toujours pour apporter des innovations dans les étables à stabulation entravée.

Ses trois unités de traite DelPro™ MU480 le satisfont ainsi pleinement. L’homologation ICAR pour le contrôle laitier et la fonction de décrochage automatique étaient en l’occurrence des critères essentiels à ses yeux. «Le déroulement du travail s’est amélioré», constate-t-il. Il a ainsi investi dans trois MU480, mais tout est prêt pour en installer une quatrième si une extension devait se révéler nécessaire.

Profil d’exploitation

Situation:	865 m d’altitude
Cheptel:	70 vaches laitières de la race Holstein et leur jeune bétail
Surface utile:	19,5 ha de prairie en zones de montagne I + II, dont 0,5 ha de maïs
Spécialité:	lait pour Vacherin fribourgeois AOP

Aldo Beyeler est content de son choix. La faible teneur en cellules le confirme. Il peut ainsi répondre aux exigences élevées posées aux producteurs de lait destiné au Vacherin fribourgeois AOP. Sans parler des avantages liés au bien-être des animaux, dont le confort est amélioré par le système de stabilité du vide constant au niveau des trayons. En outre, la fonction de décrochage automatique évite la surtraite. Enfin, l’affichage de la quantité de lait permet de cibler directement les éventuels problèmes. «Je peux ainsi réagir avant que la vache ne tombe vraiment malade», explique l’agriculteur.



Un client satisfait du nouveau modèle MU480 installé dans son étable: Aldo Beyeler en compagnie de Stephan Overney, agent DeLaval d’Overney Hoftechnik Sàrl de Planfayon/FR.



DelPro™ MU480 Le meilleur pour l’étable à stabulation entravée!

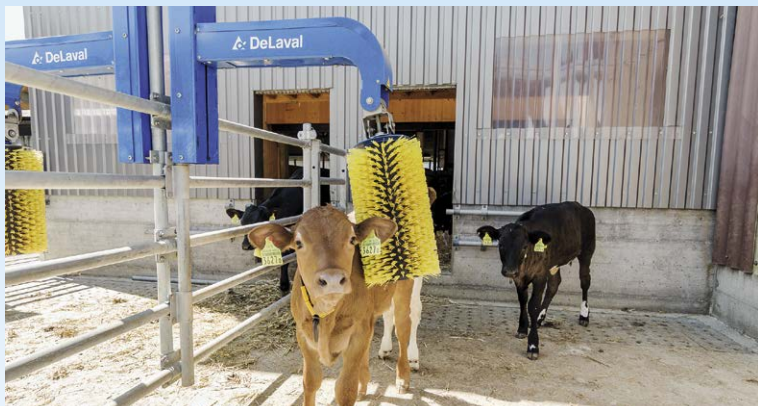
- **Compteur à lait agréé**
→ Pas de Tru-Test
- **Stabilisation du vide**
→ Vide de traite constant
- **Vide faible lors de la préparation et en fin de traite**
→ Préservation du pis
- **Décrochage automatique des faisceaux**
→ Pas de surtraite
- **Quantité de lait exacte à chaque traite**
→ Contrôle quotidien



La nouvelle unité de traite DelPro™ MU480 installée sur l’exploitation d’Aldo Beyeler

Confort des vaches dans l'étable

Pour nous, cela va de soi. Et pour vous?



Mini-brosse rotative pivotante MSB

Ce modèle convient aux veaux de 3 à 12 mois ainsi qu'aux chèvres adultes.

Les atouts de la mini-brosse rotative pivotante SCB en un coup d'œil:

- Stimulation de la circulation sanguine
- Amélioration du bien-être
- Amélioration de la croissance grâce à une ingestion alimentaire plus élevée
- Prévention des maladies de peau
- Arrêt immédiat en cas de résistance inhabituelle



Brosse pour vaches SB stationnaire

Deux éléments de brossage séparés avec crins durables garantissent un excellent confort lors du frottement. Le ressort breveté au design novateur est particulièrement robuste.

Les atouts de la brosse pour vaches SB stationnaire en un coup d'œil:

- Amélioration de la circulation sanguine des animaux
- Possibilité de montage partout dans l'étable ou à l'extérieur
- Modèle convenant aux vaches, veaux et chèvres
- Maintien des vaches calmes et propres

Action d'automne pour brosse rotative pivotante pour vaches SCB



Brosse rotative pivotante pour vaches SCB

La brosse pour vaches a considérablement et durablement amélioré le confort des bovins dans le monde entier. Au total, elle a déjà été vendue plus de 80 000 fois.

Les atouts de la brosse rotative pivotante SCB en un coup d'œil:

- Davantage de positions de brossage grâce à deux pivots séparés
- Mécanisme de sécurité unique pour votre protection et celle des vaches
- Amélioration scientifiquement prouvée de la production de lait et réduction des mammites cliniques
- Économie d'énergie: ne tourne que si nécessaire
- Maintien des vaches calmes et propres



**Fr. 2600.-
TVA incluse**

Valable du 1^{er} novembre 2019 au 31 janvier 2020

Systèmes d'évacuation du fumier DeLaval pour des couloirs propres et des onglons sains

Robot racleur RS450 DeLaval



Le robot racleur RS450 DeLaval est équipé d'une foule de fonctions qui vous aideront à améliorer l'hygiène de votre étable. Qu'il s'agisse des couloirs ou de la cour, le RS450 garantit un nettoyage professionnel et intelligent. Tous les robots racleurs sont équipés d'un système de pulvérisation d'eau.

Le modèle RS450 de DeLaval est un moyen auxiliaire parfait pour augmenter la rentabilité de votre étable. Toutes les surfaces devant être nettoyées par le robot RS450 de DeLaval doivent être exemptes d'obstacles. Pour les petits obstacles, un système de surélévation de la lame peut être choisi en option. Le robot racleur est adapté à toutes les longueurs et largeurs de couloir. De même, les extensions d'étable sont aisément gérables.

Boîtier électrique avec mesure du courant pour racleurs à fumier



Les entraînements des systèmes d'évacuation du fumier sont toujours équipés de dispositifs de surveillance de la charge qui commutent l'entraînement en position de déversement et l'arrêtent en position de parcage.

Le boîtier électrique avec mesure du courant et écran dispose d'une surveillance dynamique de la charge. La commande compense ainsi en permanence la charge croissante causée par l'augmentation de la quantité de fumier devant la large lame.

- Commande de commutation de surintensité
- Affichage convivial des informations à l'écran
- Compteur d'heures de fonctionnement avec affichage de maintenance
- Commutation et déconnexion en douceur, indépendamment de la charge
- Détection d'obstacles avec redémarrage répété
- Commande de sortie pour rinçage, évacuation transversale, etc.
- Programmation de six arrêts avant et six arrêts arrière
- Entraînement automatique par minuterie
- Fonctionnement automatique en cas de gel

Étable DeLaval

tout confort pour vaches mères



Étable DeLaval pour vaches mères

Nos produits pour l'élevage de vaches mères sont garants de confort optimal pour la vache et le veau.

Les barrières de protection et les logettes spécialement conçues pour l'élevage de vaches mères permettent une parfaite cohabitation entre les vaches et leurs veaux.



Barrière de protection avec espace

La barrière de protection de 2 pouces avec espace pour veaux intégré permet de séparer les veaux dans le respect des animaux. La largeur est réglable individuellement.

Disponible en différentes longueurs et avec 4 ou 5 barres.



Logettes DeLaval pour vaches mères

Les logettes DeLaval pour vaches mères, spécialement conçues pour ces dernières, sont entièrement fabriquées en acier chromé.

Les veaux peuvent se déplacer sans entrave vers l'avant et latéralement et disposent ainsi d'une grande liberté de mouvement.

Disponibles en version surélevée ou abaissée.



Cornadis d'affouragement DeLaval de type Safety

Robuste, simple à utiliser et durable, le cornadis d'affouragement Safety de DeLaval est équipé d'un dispositif de sécurité spécial. Il permet de libérer les vaches sur la partie supérieure et inférieure du cran de sûreté. Les largeurs des places d'alimentation sont réglables par degrés.

Ce cornadis d'affouragement convient ainsi au gros et au jeune bétail et est par ailleurs spécialement conçu pour les vaches mères.

Nettoyage des trayons avec Biofoam Plus

Propre et fiable

Nouvelle formule améliorée avec 2% d'acide lactique et 4% d'agent tensio-actif pour

- une meilleure santé du pis – supprime efficacement les bactéries environnementales provoquant les mammites comme E. coli et Streptococcus uberis,
- une meilleure qualité du lait - la méthode la plus efficace pour enlever des bactéries d'acide butyrique (Spores, Clostridium) et d'acide propionique.



Softcel 500

6 rouleaux de 500 grandes feuilles

Réf. 92065105

Fr. 78.95

Papier doux et très absorbant, double couche, grandes feuilles



Biofoam Plus

Bidon de 20 l

Réf. 741006781 **Fr. 134.65**

EasyStride™ – une solution efficace pour les soins des onglons

Des onglons sains dans la salle de traite en deux étapes



Avant la traite: nettoyage

Une fois que les vaches sont entrées dans la salle de traite, il est important de nettoyer les onglons à l'eau.



Après la traite: désinfection

Après la traite, désinfecter les onglons dans la salle de traite avec EasyStride™. Les agents pathogènes sont éliminés et la pression d'infection diminue.



5 litres de solution à 3% ne coûtent que Fr. 2.30



EasyStride™

- Désinfection rapide et efficace au large spectre d'action
- Sans CAQ, formaldéhyde, ni sulfate de cuivre ou de zinc
- Acides organiques hautement concentrés sans impact négatif sur la production de lisier et de biogaz
- Également adapté aux exploitations biologiques
- Utilisation: 1 à 2 fois par semaine
- Dosage: 2 % dans le bain pédiluve / 3 % en spray

Bidon de 60 l

Réf. 741007862

Fr. 843.30

Bidon de 20 l

Réf. 741007861

Fr. 303.70

L'éclairage d'étable à LED unique pour la vache et l'agriculteur

Effet maximal pour une consommation minimale

Du fait de la bonne couleur lumineuse, avec l'éclairage d'étable à LED de DeLaval, 100–120 lux suffisent dans la zone des bovins, ce qui réduit considérablement la consommation électrique. L'éclairage d'étable à LED est relié à un détecteur de lumière qui en adapte automatiquement l'intensité aux conditions de luminosité. La consommation de courant se limite de ce fait au strict nécessaire. La phase de nuit de huit heures est définie par la minuterie intégrée; par ailleurs, une lumière nocturne à l'intensité fortement réduite est activée.



La combinaison de lumière BLEU-BLANC pendant la journée stimule de manière optimale l'activité, l'ingestion alimentaire et la production de lait.

Revêtements de surface DeLaval Plast – une protection pour les personnes, les animaux et l'espace

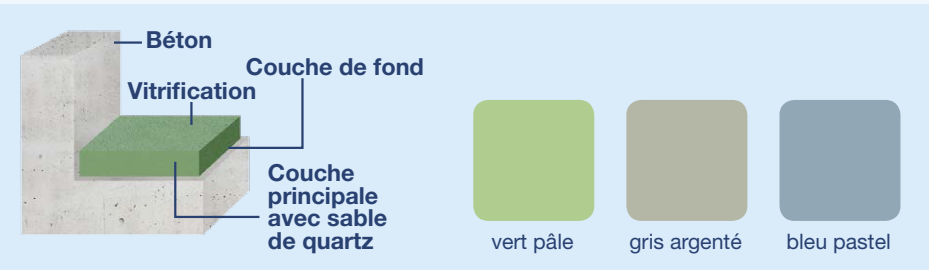
Ce revêtement de surface d'excellente qualité garantit un niveau élevé d'hygiène, de sécurité alimentaire et de santé animale, facilite le nettoyage et offre des surfaces de travail sûres ainsi qu'un confort non négligeable pour les personnes et les vaches.

Assainissement de la table d'alimentation en hiver



Nettoyer et fraiser le béton, puis étendre la couche de fond

Étendre une couche de sable de quartz (3 kg/m²) puis appliquer la vitrification



Une fois le revêtement de surface posé, attendre 4 à 6 heures avant de distribuer à nouveau du fourrage aux vaches.



Invitation Conférence spécialisée sur les constructions agricoles

Constructions avec robot de traite ou salle de traite

Vendredi 29 novembre 2019
au restaurant «Maison de Ville» à Vuippens

Horaire: De 9h00 à 15h30 env.

Programme: **Planification globale:**

- Les étapes de planification pour un bâtiment agricole
- Les différentes parties d'un ouvrage agricole
- Les étables standard DeLaval
- La planification DeLaval

Aides financières publiques d'un projet de construction:

(intervenant: Joël Bader, SAgri, Chef de section Givisiez)

- Zone agricole
- Conditions pour l'octroi d'aides financières publiques
- Aides financières publiques pour une construction neuve, une transformation ou un agrandissement
- Fonds propres exigés
- Reprise d'exploitation et construction

Le système de traite idéal pour mon exploitation:

- Comparaison des salles de traite
- Processus de travail de l'étable

Traite automatique:

- Exigences
- Frais d'entretien
- Facteurs influents pour un processus de traite sans défaut
- Herd Navigator™ – une technique indispensable

Un troupeau plus performant grâce à l'installation optimale de votre stabulation libre

Visite d'exploitation:

- Famille Morand, Chemin de Pré-de-Chêne 2, 1661 Le Pâquier

Nos conférenciers restent volontiers à votre disposition pour toute question.

Public cible: La conférence est intéressante pour les agriculteurs qui souhaitent réaliser un projet de construction dans un proche avenir. Nous avons pour objectif de faire découvrir aux participants des possibilités de constructions orientées vers l'avenir.

Frais: Nous vous offrons cette conférence, ainsi que le repas de midi.

Inscription: D'ici au 21 novembre 2019 auprès d'Ursula Gloor
DeLaval SA | Téléphone 041 926 66 17 | E-mail: ursula.gloor@delaval.com

www.bien-planifier.ch

**bien
planifier**